

Au Courant

3 au 17 juillet 2022

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid19)

Directives de sécurité relatives à la COVID-19 pour les services religieux • Le port du masque à l'intérieur n'est plus exigé. • Les paroissiens sont invités à continuer à faire un auto-dépistage et à rester à la maison s'ils présentent des symptômes de la COVID-19.

Annonces

Notez que pour les mois de juillet et d'août, nous aurons un bulletin paroissial par deux semaines : prières d'envoyer vos intentions de messe aussitôt que possible. Merci de votre compréhension. En juillet nous aurons un nouveau bulletin les 17 et 31.

PAROISSE ST-MATHIEU : Recherche un ou une bénévole pour la tenue des livres (trésorier ou trésorière). Intéressés ou vous connaissez une personne ? svp. téléphonez au bureau de Paroisse St-Mathieu : 613-487-2338 ou envoyer un courriel à paroissestmathieu1912@gmail.com

NOMINATIONS PASTORALES : Exc. Mgr Marcel Damphousse annonce les nominations pastorales qui entreront en vigueur le 1er août 2022, sauf indication contraire.
Entre autres, M. l'abbé Jacques Frédérique est nommé administrateur des paroisses Saint-Victor à Alfred et Saint-Thomas à Lefavre.



MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 Mike DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE® (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am-6pm MER: 12pm-7pm JEU/VEN: 9:30am-6pm
---	---	--	---

Nouvelles du diocèse

VISITE DU PAPE AU CANADA EN JUILLET – Le Vatican a confirmé que le pape François effectuera une visite pastorale au Canada du **24 au 29 juillet 2022**. La visite du Pape sera une occasion unique pour lui, une nouvelle fois d'écouter et de dialoguer avec les peuples autochtones, d'exprimer sa proximité sincère et d'aborder l'impact de la colonisation et de la participation de l'Église catholique dans le fonctionnement des pensionnats pour Autochtones partout au Canada. Pour en savoir plus, cliquez ici : <https://www.visitepapale.ca/>

PASTORALE JEUNESSE – JOURNÉE MONDIALE DE LA JEUNESSE (JMJ) : *Es-tu prêt (e) ?* Déjà plus d'un an que le pape François a officiellement annoncé que la **37^{ème} Journée mondiale de la jeunesse aura lieu à Lisbonne, au Portugal, du 1^{er} au 6 août 2023**. Intéressé(e) à y participer ? **Les inscriptions se poursuivent jusqu'au mois de septembre 2022**. Si tes parents ou toi souhaitez plus d'infos, vous pouvez communiquer avec *Manon Chevalier* au **613-738-5025, poste 219**.

BIENVENUE À CARINE ET REMERCIEMENTS À SYLVIE – Il y a 2 mois Sylvie Jutras est partie pour aller travailler ailleurs. Tout en la remerciant de la qualité de sa présence et de son engagement au sein de l'équipe, avec beaucoup d'empressement, le bureau de la Mission et des Services pastoraux accueille la venue de madame Carine Mukwaka, comme nouvelle adjointe administrative au service de la mission et des services pastoraux du secteur francophone de l'archidiocèse. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue parmi nous et un fructueux travail. Vous pouvez la rejoindre par courriel à pastoralefr@archottawa.ca ou par téléphone au **613-738-5025, poste 247**.

DEUXIÈME JOURNÉE MONDIALE DES GRANDS-PARENTS ET DES PERSONNES AGÉES – Le pape François nous dit que cette journée est « *une occasion de dire une fois de plus, avec joie, que l'Église veut célébrer avec ceux que le Seigneur - comme le dit la Bible - a « rassasié de jours* ». Nous vous invitons à annoncer cette *Journée* dans vos paroisses et communautés, à rendre visite aux personnes âgées qui sont seules, à la maison ou dans les résidences. Faisons en sorte que personne ne vive cette journée dans la solitude. Pour répondre à cette invitation, nous souhaitons que la célébration de la *Journée* se réalise, dans la mesure du possible, dans chaque réalité paroissiale, diocésaine ou associative de la manière qui convient le mieux. Le Dicastère pour les laïcs, la famille et la vie a préparé une trousse pastorale et médiatique pour appuyer les initiatives locales: <https://press.vatican.va/content/salastampa/en/bollettino/pubblico/2022/06/01/220601f.html>

Les cinq réflexes d'un chrétien en vacances

[La rédaction d'Aleteia](#) - publié le 11/07/21

Voici des pistes concrètes pour prier et vivre sa foi pendant les vacances, sans pour autant courir les églises et les pèlerinages!

1 - METTRE DIEU DANS SES VALISES

Pendant l'année, le coin prière aide la famille à se rassembler pour prier. Pourquoi ne pas [songer à en prévoir un](#) pour les vacances ? Si c'est dans une maison de location ou en camping, confectionnons en famille un coin prière portable : une icône, des bougies, une petite Bible, une vie de saint, un chapelet, une croix ou encore [quelques prières...](#)

2- TROUVER DU TEMPS POUR DIEU

Les prétextes seront faciles pour manquer la messe en vacances !

La plage ou les randonnées sont si agréables à cette heure ! Et puis vos proches n'y attachent pas nécessairement la même

importance que vous... Il peut être judicieux de s'inquiéter des

horaires de messe en amont, avant de passer pour le ou la rabat-joie qui chamboule tout le programme de la journée avec « sa » messe. Si cela est compliqué, Dieu offre des [chemins de prière](#) à celui qui veut vraiment le rencontrer.



3 - S'EXERCER À LA CHARITÉ FAMILIALE

Les vacances sont un temps privilégié pour apprendre à vivre en famille élargie. Et chacun sait que cela peut être particulièrement exigeant : pas facile de partager la vie quotidienne de cousins qui ont des rythmes très différents des nôtres, ou de faire cohabiter en bonne intelligence des familles de styles très divers ! Pourtant, c'est là que le Seigneur nous attend, c'est là qu'il nous appelle à aimer. Si les relations demeurent tendues, les vacances seront peut-être l'occasion de [faire la paix avec ceux que la vie nous donne à aimer](#), et qui nous blessent parfois.

4 - CONTEMPLER



Les vacances sont aussi le moment idéal de contempler la beauté de la nature. [Saint Bernard](#) écrivait « Tu trouveras dans les forêts plus que dans les livres. Les arbres et les rochers t'enseigneront les choses qu'aucun maître ne te dira ». Cette émotion provoquée par une expérience esthétique peut nous conduire dans un « sans limite » et un « infini » qui est en nous.

Qu'il s'agisse de la beauté de la mer, de la voûte des étoiles un soir d'été, du sommet des montagnes ou de l'immensité d'une forêt... [Elle nous inspire et nous appelle.](#)

5 - TÉMOIGNER

Évangéliser, c'est parfois provoquer les occasions de parler de Dieu. Ce qui ne veut pas dire que tout le monde est appelé à évangéliser sur la place publique ou sur une plage. Mais cela signifie que nous sommes tous invités à être attentifs aux appels que Dieu nous adresse. Et voici de nombreuses [pistes pour être missionnaire pendant les vacances.](#)

Source : <https://fr.aleteia.org/2021/07/11/les-cinq-reflexes-du-chretien-en-vacances/>

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu sont également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 5 juillet – 18 h 30</u> Paroissiens(nes) par l'abbé Joseph <u>Mardi 12 juillet – 18 h 30</u> Toby Curotte par Carolanne et André Dupuis
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 6 juillet – 8 h 30 adoration suivie de la messe à 9 h</u> Fernande Lalonde par Collecte des funérailles <u>Mercredi 13 juillet – 8 h 30 adoration suivie de la messe à 9 h</u> Paroissiens et paroissiennes par l'abbé Joseph
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 7 juillet – 18 h 30</u> Ginette Tessier par parents et ami(e)s <u>Jeudi 14 juillet – 18 h 30</u> René et Simone Guindon par la succession
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 8 juillet – 9 h – adoration à 8 h 30</u> Guy Talbot par Huguette et Pat Butler <u>Vendredi 15 juillet – 9 h – adoration à 8 h 30</u> Germain Lavictoire par parents et ami(e)s

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie ...

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour JUILLET 2022

Pour les personnes âgées : Prions pour les personnes âgées, qui représentent les racines et la mémoire d'un peuple, afin que leur expérience et leur sagesse aident les plus jeunes à regarder l'avenir avec espérance et responsabilité.



Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer au 613 487-2338

Premier pardon, première communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084 sssimard@hotmail.com

Thérèse Martin 613 612-1222 themartin1242@yahoo.ca


Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163 mayronde@yahoo.ca

Bonnes vacances aux enseignants et aux élèves de nos 4 écoles paroissiales

Au plaisir de travailler ensemble dès septembre prochain !


potvin 
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT 
TOTAL FACILE INSTANTANÉ
independent
YOUR INDEPENDENT GROCER

2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: ParoisseSacreCoeurBourget.ca

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

<p><u>Dimanche 3 juillet –10 h 30 Abbé Joseph</u> Antoinette et Honoré Côté par leur fille Jacqueline Claire et Lucien Lavigne par les enfants Laurette Bisson par parents et amis Lucien Dupuis par Carolanne et André Dupuis Roch Bouvier par Aline Bouvier et les enfants</p>	<p><u>Dimanche 10 juillet –10 h 30 Abbé Jacques</u> Yvon Lavigne par la famille de Michel Legault Laurette Bisson par parents et amis Paul Dupuis par Carolanne et André Dupuis Jocelyne Matte et famille par Anne Brunette Luc Ricard (60^e ann. sacerdoce) par Les Marguerites</p>	<p><u>Dimanche 17 juillet –10 h 30 Abbé Joseph</u> Lévis Beaudoin par Carolanne et André Dupuis François Goudreau par parents et amis Richard Bisson par parents et amis Hélène Daoust par parents et amis Jocelyne Matte et famille par Anne Brunette</p>
---	---	---

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 3 juillet – aux intentions d’Aline Bouvier

Semaine du 10 juillet – aux intentions d’Aline Bouvier

VIERGE pèlerine : Semaine du 3 juillet : chez Odette et Jean Saumure

Semaine du 10 juillet : chez Jean Legault

HEURE d’Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 26 juin 2022
Quête ordinaire : 620,85 \$ Support : 20 \$ Souscription : 100 \$
TOTAL : 740,85 \$
Quête funérailles de mme Jeanne Ménard : 492,35 \$

QUÊTE INFORMATISÉE : La paroisse offre la possibilité de vous y inscrire. Complétez le formulaire conçu à cet effet. Votre don sera prélevé le 15 de chaque mois. Appelez au bureau : 613 487-2224

GAGNANTS LOTO-BOURGET - Voici le nom des gagnants du tirage du 26 juin 2022 :

500 \$ - Pierrette et Simon Fredette

300\$ - Estelle et André Sabourin et J. Marcel Sicard

100\$ - Huguette Lalonde et Roger Lepage

	1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9		1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475
	Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca		

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

stefelecite@gmail.com 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 10 h 30 le lundi et de 9 h 30 à 11 h 30 du mardi au jeudi

<p><u>Dimanche 3 juillet – 10 h 30</u> <u>Abbé Jacques</u> Laurette Chabot-Richer par la succession Aux intentions d'une paroissienne Guy Talbot par la famille Noëlla et Robert Viau par les enfants Jocelyne Lacoursière par Huguette et Pat Butler Colombe Lafleur (12^e ann.) par la famille Biens de la terre par Maxime Roy Denis par Carole et Daniel Talbot</p>	<p><u>Dimanche 10 juillet – 10 h 30</u> <u>Abbé Joseph</u> Laurette Chabot-Richer par la succession Charles Joumma par parents et ami(e)s Aux intentions d'une paroissienne Guy Talbot par la famille Raymonde et Henri Roy par les enfants Jocelyne Lacoursière par Carole et Daniel Talbot Gilles Vinette par Louis Vinette Joseph et Ghislaine Henrie par Hélène et Michel Pour une famille par Christiane et Marc</p>	<p><u>Dimanche 17 juillet – 10 h 30</u> <u>Abbé Jacques</u> Laurette Chabot-Richer par la succession Jean-Marc Chabot par parents et ami(e)s Rachelle Viau par parents et ami(e)s Aux intentions d'une paroissienne Guy Talbot par la famille Noëlla et Robert Viau par les enfants Jeanne Lafleur par parents et ami(e)s Jocelyne Lacoursière par Hélène et Michel</p>
---	--	---

LAMPE du SANCTUAIRE :

Semaine du 3 juillet – Aux intentions personnelles d'une paroissienne

Semaine du 10 juillet : Aux intentions personnelles de Gaëtane Pagé

Vous pouvez demander d'inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau le lundi de 9 h 30 à 10 h 30 et du mardi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

OFFRANDES dominicales du 26 juin 2022

Collecte ordinaire : 723 \$ Réparations majeures : 610 \$ Chauffage : 367 \$
TOTAL : 1 700 \$

COMITÉ SOCIAL - Merci à tous les cyclistes et les gens qui se sont rendus au Parc Jules Saumure pour le pique-nique dimanche dernier. Ce fût un beau succès grâce à vous.

VEUILLEZ NOTER QUE LE BULLETIN RÉGIONAL PARAÎTRA AUX DEUX SEMAINES DURANT LES MOIS DE JUILLET ET AOÛT COMME TOUS LES ÉTÉS. BONNES VACANCES !



3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca



T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louislartisan.com

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi + le mercredi de 10 h à 14 h

<p><u>Dimanche 3 juillet – 9 h</u> précédée par le chapelet <u>Abbé Jacques</u> Monique Bouvier par parents et ami(e)s Michel Nault par les Chevaliers de Colomb Denyse Lortie par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Dimanche 10 juillet – 9 h</u> précédée par le chapelet <u>Abbé Joseph</u> Bruno Jr. Gendron par Mom et Dad Claire Laplante (14^e ann.) par son époux et les enfants</p>	<p><u>Dimanche 17 juillet – 9 h</u> précédée par le chapelet <u>Abbé Jacques</u> St-Antoine de Padoue par une paroissienne Jean Guindon par les Chevaliers de Colomb Marcel et Joelle Laplante (50^e ann. de mariage) par Robert et Lyne Campeau</p>
---	--	--

Prions pour nos malades : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

<p style="text-align: center;">OFFRANDES dominicales du 26 juin 2022 Quête automatisée (hebdomadaire) : 166,17 \$ Quête ordinaire : 222 \$ TOTAL : 388,17 \$ Merci beaucoup pour vos dons !</p>

Voici quelques futures activités planifiées par la Paroisse st Mathieu :

Soirée au Drive-In - Août 2022

Fête de S- Mathieu - Septembre 2022

Souper Spaghetti et fèves aux lards - Octobre 2022

Plus de détails suivront. Au plaisir de vous voir !



FRANÇOIS (FRANK)

FREE REMOVAL OF OLD
VEHICLE FOR RECYCLING

613.880.3949



ELITE TIRE
Specialists

613.804.8473

DAVE MITCHELL
OWNER/OPERATOR

WWW.ELITETIRE.CA • DAVE@ELITETIRE.CA
24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
 Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
 Carole Dubé 613 488-2040 carolechartrand1968@gmail.com

<p><u>Dimanche 3 juillet – 9 h Abbé Joseph</u> Royal Gareau par Viola et la famille Norbert Gareau (44^e ann.) par Guy et Françoise Houle Guy Desjardins (1^{er} ann.) par Carole et Joey Dubé</p>	<p><u>Dimanche 10 juillet – 9 h Abbé Jacques</u> Contre suicides et avortements par Gérald et Pauline Chartrand Parents défunts Thomas et Richer par Denis et Suzanne Simard En mémoire de Gérard Chartrand par son épouse</p>	<p><u>Dimanche 17 juillet – 9 h Abbé Joseph</u> Ronald Lalonde et Régent Pronovost par Louise et François Chartrand En mémoire de Gérard Chartrand par son épouse Parents vivants et défunts Dubé et Sigouin par Carole et Joey Dubé</p>
--	--	--

Nos malades : Myrèle Charette, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin et Krysta Simard.

Offrandes du dimanche 26 juin 2022		
Ordinaire : 310 \$	Support : 200 \$	Rénovation : 5 \$
TOTAL : 515 \$		

Vente de pâtisseries : La Paroisse St-Pascal organise une vente de pâtisseries le samedi 16 juillet prochain à l'heure du dîner dans la cour de l'école lors du pique-nique annuel du Club Optimiste. Ce sera une occasion de nous joindre à la communauté et les dons recueillis serviront à refaire le perron de l'église.

Si vous désirez participer en préparant quelques pâtisseries, communiquez avec Lise au 613-488-3691 ou avec Claudette au 613-406-2940.

Au plaisir de vous voir au pique-nique !
 Merci de votre collaboration !
 Note : En cas de pluie, l'événement sera annulé.



LITURGIE des ENFANTS : Depuis l'annonce de Véronik concernant le dernier dimanche de liturgie des enfants avant le congé d'été, Stéphanie et sa fille Héloïse ont décidé de prendre la relève pour les mois d'été. Véronik reprendra à l'automne. Merci Véronik pour ton beau travail depuis les derniers mois.

<p>Dr. Rachel Kanthavel, DMD Dentiste - Dentist Plaza Larose C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0 cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063</p>		<div style="text-align: center;">   <small>613-524-2079 1-800-465-4927</small> </div> <div style="text-align: center;">  <small>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 + 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</small> </div>
--	---	--

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
St Mathieu : Céline Pigeon : 1-819-664-8759

Comité de Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant
Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081
St-Pascal Baylon : Mario Cardinal V.P. 613 978-9271
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(Mardi et jeudi 9 h-midi)
1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163
Thérèse Martin 613 612-1222

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964
St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270
Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896
St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 487-2081
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire
613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053
ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : (343) 883-3403
St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.

**Les Vergers
Villeneuve &
Blueberry
Farm**

We offer:
Private group tastings of
our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING

ROCKO

Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario

**THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!**

annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES

CASSELMAN 613.764.6211
ROCKLAND 613.667.2332
AnnikHearingSolutions.com



Centennial Construction
(Rockland/Ébène/111)

1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255
Fax: (613)446-6719
Courriel : centennial1@bellnet.ca

Rockland MARINE & EQUIPMENT est. 1984

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5



Auto Value
Certified Service Centers

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Ron Deevey
propriétaire/owner

Service de TRAITEUR CATERING Service

Chez le Boulanger

1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

chezboulanger@hotmail.ca
chezboulanger.com





Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902



CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Nérée Lavictoire
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nlroofing@sympatico.ca
www.nlroofing.com



PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com



Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond




R. PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE



Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128



RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND - 9015 Richelieu
613-446-8833

HAMMOND - 903 Lacroix
613-487-2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca




TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimy@bellnet.ca



D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



845 RUE ST JEAN B.P.400
ROCKLAND ON K4K1K5
ALBERT@RESIDENCESIMON.CA

613.446.7023



CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:
NAPOLEON
HEATING & COOLING



Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0

613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi



Ben Jean REAL ESTATE AGENT
COURTIER IMMOBILIER

928 Laporte St., Unit 200, Rockland, ON K4K 1M7
ben@benjeanrealty.com

613.921.6821




MILLSTRONG Inc.
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca



ROCKLAND COLLISION CENTRE
INC.



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423

www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table
labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.csaestrie.on.ca

BAZ!

Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.294.4801



Caessant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caessantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Venez découvrir Aquatria!
Résidence pour retraités autonomes
Contactez Elaine pour une visite : 343-777-7455
aquatria.ca



BRAZEAU

Sanitation

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel 613 487-3954 cell 613 229-5072 email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

OPTI-VISION

2868 rue Chamberland St.
Rockland, ON K4K 1M6

613.446.5378

info@opti-vision.ca
www.opti-vision.ca



**2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464**
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
343.883.3403



MAIZE

Siding • Eavestrouthing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J. B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970
613 487-4171

jbmobile@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

1075 rue Laval
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613 446 4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

